



Manuel d'utilisation du Jukebox SL45 Vinyl
Série 3 Unity : Version 7.0

Sommaire

1. Introduction	p. 3
2. Consignes de sécurité importantes	p. 4
3. Réception de la livraison / Mode Transit	p. 7
4. Label Magic	p. 11
5. Insertion des cartes-titres	p. 12
6. Chargement des disques	p. 14
7. Mise en marche du jukebox	p. 18
8. Connexion d'appareils audio externes	p. 22
9. Ajout de haut-parleurs supplémentaires	p. 24
10. Paramètres de l'amplificateur	p. 26
11. Régler l'éclairage du jukebox/les tubes à bulles	p. 29
12. Bluetooth	p. 32
13. Dépannage et codes d'erreur	p. 34



Introduction

Merci pour votre achat d'un Jukebox Classic chez Sound Leisure, le premier fabricant de jukebox au monde. Ce produit a été conçu et fabriqué pour vous offrir des années de plaisir et d'utilisation sans soucis.

Le présent guide de l'utilisateur vous fournit toutes les informations nécessaires pour installer et utiliser le jukebox en toute sécurité.

À propos de Sound Leisure

Sound Leisure fabrique des jukebox à Leeds, au Royaume-Uni, depuis 1978. Cette entreprise familiale a été fondée par Alan Black. Aujourd'hui, des membres de trois générations différentes travaillent avec une équipe d'artisans pour fabriquer les plus beaux jukebox au monde.

Consignes de sécurité importantes

- Prenez le temps de lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Respectez tous les avertissements.
- Suivez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
- N'obstruez pas les bouches d'aération. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- Ne l'installez pas près d'une source de chaleur, comme un radiateur, une bouche d'air chaud, un poêle ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Respectez la mesure de sécurité relative à la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux lames, l'une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La plus large des deux lames ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas compatible avec votre prise de courant, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- Protégez le câble d'alimentation pour éviter toute pression dessus, particulièrement au niveau des fiches, des prises de courant ainsi qu'à l'endroit où il sort de l'appareil.
- Utilisez uniquement des pièces ou des accessoires désignés par le fabricant.
- Utilisez uniquement le chariot, le socle, le crochet et la table désignés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, manipulez avec précaution l'ensemble chariot/appareil pour éviter qu'il ne bascule et ne blesse quelqu'un.
- Débranchez cet appareil lors des orages électriques ou lors de périodes prolongées de non-utilisation.
- Confiez toute intervention de maintenance à du personnel de service qualifié. Une maintenance est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple si un câble d'alimentation ou une fiche est endommagée, si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés sur l'appareil, en cas d'exposition à la pluie ou à l'humidité, ou enfin si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou est tombé.

Tubes à bulles

Les tubes à bulles sur le dessus et les pilastres latéraux doivent être manipulés uniquement par du personnel formé. Ils contiennent de petites quantités de DCM (dichlorométhane), un produit chimique nocif. Dans le cas d'une fuite accidentelle, le produit aura tendance à s'évaporer. Néanmoins, prenez les précautions suivantes. Ventilez immédiatement la pièce en ouvrant les portes et les fenêtres. Quittez la pièce jusqu'à la disparition d'odeurs résiduelles. Éteignez toute source d'ignition. Évitez de respirer les vapeurs, ainsi que tout contact avec la peau. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez immédiatement à l'eau et au savon, retirez les vêtements contaminés et lavez-les avant de les porter à nouveau.

Informations additionnelles

- Ce jukebox est sous haute tension et contient des pièces à haute température. N'essayez pas des actions qui ne sont pas expliquées dans ce manuel. Si le jukebox ne fonctionne pas correctement, éteignez-le et contactez Sound Leisure.
- Le jukebox est lourd. N'essayez PAS de le soulever.
- N'essayez PAS de déplacer le jukebox avec la vitre ou la porte avant ouverte. Le jukebox est extrêmement lourd et pourrait basculer si vous le déplacez avec la vitre ou la porte avant ouverte.
- Cet appareil doit être branché à une prise électrique reliée à la terre.
- La prise secteur est le dispositif de déconnexion désigné et facilement accessible.
- AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Les fusibles doivent être remplacés à l'identique à tout moment.
- Les bornes marquées du symbole ci-dessus sont considérées comme dangereuses. Le câblage sous tension et externe connecté à ces bornes doit être installé par une personne formée ou en utilisant des fils de contact prêts à l'emploi.
- Le jukebox contient un ID FCC du module émetteur : T9J-RN52
- Consultez la section Bluetooth pour en savoir plus.
- Ce jukebox est approuvé pour une utilisation dans les conditions suivantes : à une altitude inférieure à 2 000 m
à une température comprise entre 0°C and 40°C



High voltage

FIG. 1 :
Emplacement des serrures
et panneaux arrière



La serrure de l'armoire principale est située sur la gauche de l'armoire.

Verrouillage de la porte arrière de l'armoire

Prise et interrupteur d'alimentation secteur



Prises de sortie audio et bouton RESET



Prise de terre

Réception de la livraison / Mode Transit

Une fois le jukebox placé dans l'espace qui lui est réservé, suivez les instructions de mise en route ci-dessous. Vous trouverez les clés pour ouvrir le jukebox fixées à l'arrière de l'armoire. Elles ouvrent les serrures latérales et la serrure de l'armoire arrière. Voir la FIG. 1 à la page ci-contre.

Mode transit

Lors de la livraison, le mécanisme du lecteur du jukebox sera bloqué en mode transit. Les pages suivantes expliquent comment retirer la mousse de transit et préparer le jukebox en vue de son utilisation. Veuillez suivre les étapes de ce guide dans l'ordre.

Pour réduire les risques d'un dommage accidentel porté au jukebox lors du retrait des pièces pour le transit, il est recommandé d'effectuer cette procédure avec le jukebox mis hors tension. Conservez toutes les pièces pour le transit en vue d'une utilisation future.

Pour retirer la mousse de retenue pour le transit :

- Repérez la mousse de transit sous le bras de lecture, comme illustré sur la FIG. 2.
- Tenez délicatement le bras de lecture et retirez la mousse en la glissant horizontalement.
- Retirez délicatement la mousse qui entoure le carrousel de disques. Note : le carrousel est entouré de mousse uniquement si des disques ont été chargés dedans avant le transit.

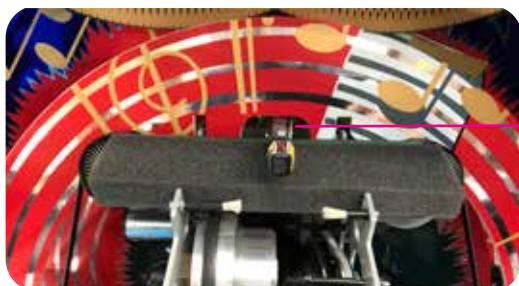


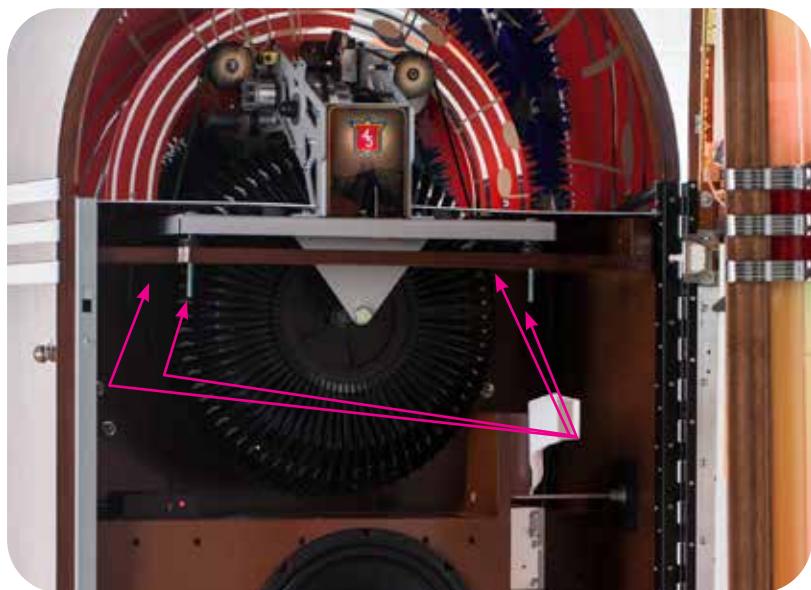
FIG. 2 :

Mécanisme en mode transit avec la mousse de maintien

Mousse de maintien du bras de lecture.

Veuillez tenir délicatement le bras de lecture et retirer la mousse en la glissant sur le côté.

FIG. 3 : Emplacements des boulons de maintien (mécanisme)

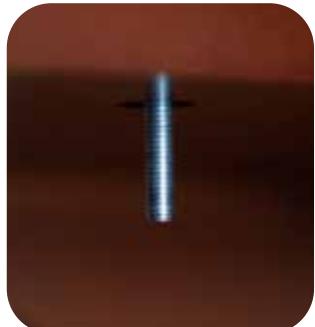


Emplacement des 4 boulons de maintien et de leurs écrous à oreilles.

FIG. 4 : Écrous à oreille de maintien du mécanisme (dessous)



Boulon de maintien et écrou à oreilles illustrés tels que positionnés pour la livraison.



Retirez l'écrou à oreilles, l'œillet et la rondelle. Conservez-les pour un usage ultérieur.

Le mécanisme du lecteur du jukebox sera verrouillé dans sa position par 4 écrous à oreilles, situés sous le plateau de lecture. Vous devez les desserrer avant d'utiliser le jukebox. Desserrer les écrous à oreilles permet au mécanisme de flotter librement et d'atténuer les vibrations pouvant avoir un impact sur la lecture de vinyles.

Repérer et desserrer les écrous à oreilles des boulons de maintien

- Repérez les boulons de maintien et leurs écrous à oreilles. Vous en trouverez deux à l'avant du mécanisme et deux à l'arrière, comme indiqué sur la FIG. 3.
- Desserrez et retirez prudemment les écrous à oreilles, les œillets et les rondelles, comme indiqué sur le FIG. 4. Conservez-les pour un usage ultérieur.
- Une fois les écrous à oreilles retirés, fermez la porte avant du jukebox.
- Allumez le jukebox. L'emplacement de l'interrupteur d'alimentation secteur est indiqué sur la FIG. 1.

Le jukebox indiquera « TRANSIT ».

- A l'arrière du jukebox, appuyez une fois sur le bouton « RESET » (réinitialisation). L'emplacement de ce bouton est visible sur la FIG. 1.



Le mécanisme du jukebox tourne alors pour se mettre en position lecture. L'affichage n'indique plus « TRANSIT ».

Le jukebox est maintenant prêt à être utilisé.

Placer le jukebox en mode transit.

Si le jukebox doit être déplacé, quelle que soit la distance, le mécanisme risque de bouger. Il est alors recommandé de placer le jukebox en mode transit. Vous aurez besoin de la mousse de maintien livrée avec votre jukebox. L'emplacement des éléments suivants est visible sur la FIG. 2 et la FIG. 3.

- Assurez-vous qu'aucun disque n'est en cours de lecture. Maintenez enfoncé pendant 5 secondes le bouton « RESET » à l'arrière du jukebox. L'emplacement de ce bouton est visible sur la FIG. 1.

Le mécanisme se met alors en position de transit et l'affichage indique « TRANSIT ».

- Éteignez le jukebox à l'aide de l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil. L'emplacement de l'interrupteur d'alimentation secteur est indiqué sur la FIG. 1.
- Ouvrez la porte arrière du jukebox et repérez les 4 écrous à oreilles attachés aux boulons de maintien du mécanisme.
- Serrez les écrous sur les rondelles afin qu'elles maintiennent fermement le mécanisme sur l'étagère.
- Replacez la mousse de maintien sous le bras de lecture en le tenant prudemment et en faisant glisser la mousse en place latéralement.
- Fermez et verrouillez la porte avant du jukebox.

Le jukebox peut maintenant être déplacé en toute sécurité.

Label Magic

Sound Leisure a développé le logiciel d'impression des cartes-titres Label Magic pour faciliter la conception et l'impression des cartes-titres pour votre jukebox.



Le pack de bienvenue fourni avec votre jukebox comprend un abonnement GRATUIT d'un an au logiciel d'impression des cartes-titres Label Magic.

Pour commencer à créer vos cartes, téléchargez votre version gratuite de Label Magic depuis l'adresse suivante :

www.label-magic.com/sl

Une fois Label Magic installé, utilisez le code imprimé sur la carte incluse dans votre pack de bienvenue pour activer votre abonnement d'un an.

Une fois vos cartes-titres imprimées, suivez les étapes au verso pour les insérer dans votre jukebox.

Insertion des cartes-titres

Cartes-titres

Des cartes-titres vierges perforées et le logiciel d'impression Label Magic de Sound Leisure sont inclus dans le pack de bienvenue de votre jukebox. Pour en savoir plus sur l'installation du logiciel et l'utilisation de votre code d'abonnement d'un an GRATUIT, veuillez consulter la carte fournie dans le pack de bienvenue ou rendez-vous sur :

soundleisure.com/classic-Jukeboxes/accessories/label-magic-title-card-software/ (en anglais)

Vous trouverez des instructions pour concevoir et imprimer vos cartes-titres. Vous pouvez acheter des cartes supplémentaires sur notre site web :

soundleisure.com/classic-jukeboxes/accessories/title-card-labels-45rpm-vinyl (en anglais)

Les cartes-titres sont numérotées entre 100 et 169.

Pour retirer le mécanisme du porte-titres :

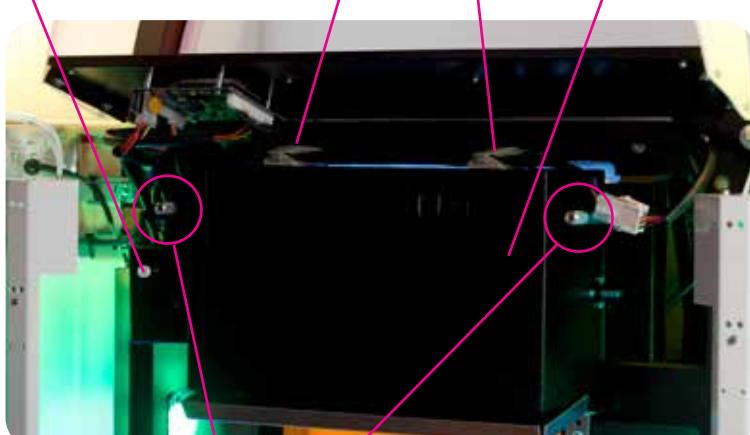
- Déverrouillez et ouvrez la porte du jukebox. Le support de porte-titres se situe sur la face intérieure de la porte.
- Retirez soigneusement les câbles des pinces de câblage pour porte-titres, illustrées sur la FIG. 5.
- Dévissez et retirez les vis de maintien indiquées sur la FIG. 5. Nous vous conseillons de tenir le porte-titres pendant que vous desserrez les vis.
- Détachez le câble du porte-titres des pinces de câblage et retirez le porte-titres du jukebox en laissant le câble pendre, comme indiqué sur l'image inférieure de la FIG. 5.
- Vous pouvez poser le mécanisme sur une chaise ou sur le sol.
- Insérez les cartes-titres dans les fixations de chaque page du mécanisme.
- Pour passer à la page suivante, appuyez sur le bouton « Tourner » du porte-titres, indiqué sur la FIG. 5.

NE TOURNEZ PAS MANUELLEMENT LES PAGES DU PORTE-TITRES AU RISQUE D'ABÎMER SON MÉCANISME.

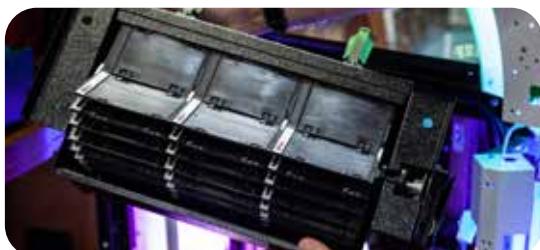
- Une fois toutes les cartes-titres insérées, replacez le mécanisme dans le jukebox, puis fixez-le en place à l'aide des vis de maintien. Vérifiez que tous les câbles sont bien repositionnés dans les pinces de câblage.

FIG. 5 : Mécanisme des cartes-titres
situé à l'intérieur de la porte du jukebox.

Bouton « Tourner » du porte-titres Pinces de câblage pour Support du porte-titres



Vis de maintien



Mécanisme du porte-titres
retiré de la porte



Insérez les cartes-titres
dans les fixations.

AVERTISSEMENT : SI VOUS UTILISEZ LE JUKEBOX SANS REMPLIR
ENTIÈREMENT LE CARROUSEL DE DISQUES, Veuillez ESPACER LES DISQUES
UNIFORMÉMENT DANS LE CARROUSEL.

EN EFFET, UN DÉSÉQUILIBRE DANS LE CARROUSEL PEUT ENTRAÎNER UNE
PANNE MÉCANIQUE.

ATTENTION ! PIÈCES EN MOUVEMENT ! LE MÉCANISME DU JUKEBOX
CONTIENT DES PIÈCES MOBILES ET ROTATIVES. Veuillez FAIRE PREUVE
D'UNE GRANDE PRUDENCE LORSQUE VOUS CHARGEZ OU UTILISEZ LE
JUKEBOX AVEC LA PORTE AVANT OUVERTE. ASSUREZ-VOUS DE TENIR TOUT
VÊTEMENT AMPLE, BIJOU, MÈCHE DE CHEVEUX, ETC. À DISTANCE DU
MÉCANISME À VINYLES ET DU CARROUSEL ROTATIF.

Chargement des disques

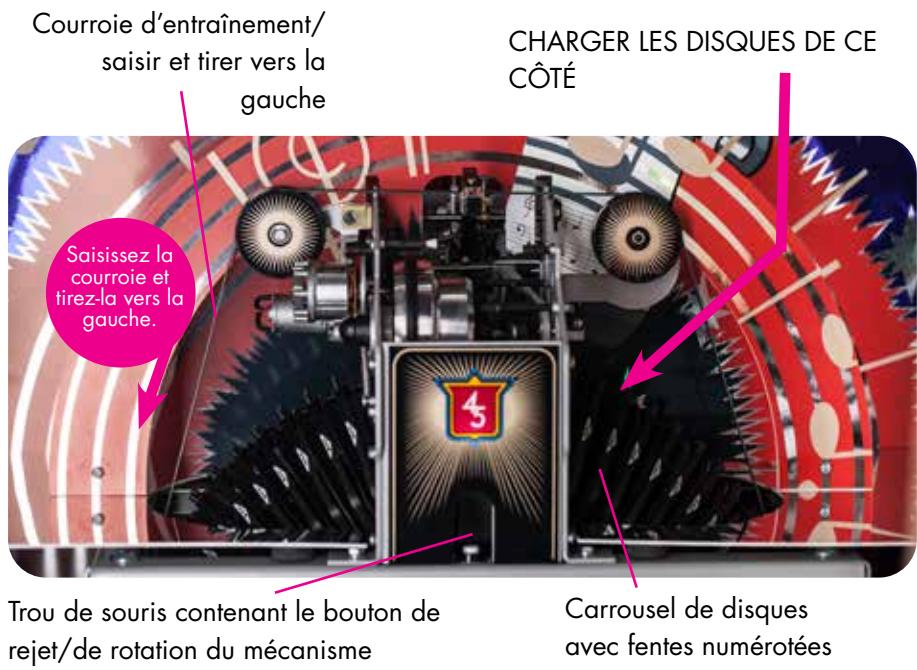
Le jukebox peut contenir 70 disques vinyles et en jouer les deux faces (A et B). Chaque disque est associé à deux numéros : un pour la face A et un autre pour la face B. Les numéros des faces A sont compris entre 100 et 169, tandis que les numéros des faces B sont compris entre 200 et 269.

Pour sélectionner le disque de votre choix, le jukebox fait tourner le mécanisme jusqu'au numéro correspondant, puis présente le disque au diamant. Il faut donc veiller à ce que les disques soient bien insérés dans les numéros du carrousel correspondants et orientés dans le bon sens.

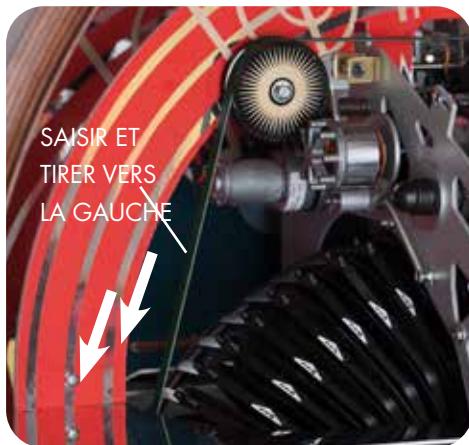
Lisez les pages suivantes pour savoir comment insérer des disques dans le mécanisme de votre jukebox.

FIG. 6 : Mécanisme des vinyles du jukebox

Vue avant du mécanisme des vinyles.



Charger des disques dans le jukebox



- Quand le jukebox n'est pas en cours d'utilisation, faites tourner le mécanisme pour disques en saisissant la courroie d'entraînement et en la tirant vers la gauche (dans le sens

inverse des aiguilles d'une montre).

Avertissement : cette action fait tourner le carrousel. Assurez-vous qu'aucun élément ne risque de se coincer dans le carrousel pendant qu'il tourne, comme un



vêtement ample, vos doigts, un bijou, etc.

- Lâchez la courroie lorsque la fente de votre choix se trouve à peu près au milieu de l'espace à droite du mécanisme. Chaque fente est associée à un numéro. L'autocollant



en forme de flèche pointe vers la fente correspondant au numéro.

- Glissez le disque dans la fente.
Vous devez orienter la face A vers

la gauche de la fente et la face B vers la droite. Ne jouez pas des disques déformés, au risque d'endommager le mécanisme.

- Répétez ces étapes jusqu'à ce que le carrousel soit plein.

Avertissement : Si vous utilisez le jukebox sans remplir entièrement le carrousel de disques, veuillez espacer les disques uniformément dans le carrousel. En effet, un déséquilibre dans le carrousel peut entraîner une panne mécanique.

- Chaque fente à disque correspond à un numéro de sélection d'une carte-titres (voir page 12). Vous devez vous assurer que les disques sont positionnés dans les bonnes fentes numérotées et qu'ils sont correctement orientés.
- Quand vous chargez des disques, procédez par section afin de répartir uniformément le poids dans le carrousel.
- Note : le mécanisme est capable de lire des disques « dinked » (avec un trou central élargi) ou « none dinked » (avec un trou central normal).

Mettre en marche le jukebox

Sélection d'une piste ou d'un disque

- Lorsque les disques et les étiquettes sont installés, une sélection peut être effectuée en utilisant le clavier à l'avant du jukebox ou la télécommande.
- Pour faire défiler les pages du porte-titres, appuyez sur le bouton rouge situé en bas à droite de la console ou sur les boutons F3/F4 de la télécommande (FIG. 7).
- Pour lire un disque en utilisant les boutons du jukebox, sélectionnez les 3 chiffres indiqués sur la carte-titres correspondante. Par exemple, composez 124 pour jouer la face A ou 224 pour jouer la face B. Si vous souhaitez jouer les deux faces (A et B), composez 324.
- Si vous vous trompez en saisissant une sélection, appuyez sur C sur la télécommande ou sur la console pour redémarrer le processus de sélection.

Éjecter une piste ou un disque

- Pour éjecter un disque, appuyez sur le bouton « REJECT DISC » de la télécommande.
- Pour abandonner une piste individuelle, appuyez sur le bouton « REJECT TRACK » de la télécommande.

Affichage

- L'écran affiche le disque en cours de lecture. Il s'éteint au bout de 10 secondes. Appuyez sur le bouton C pour voir le disque/la piste en cours de lecture.

Utiliser la télécommande

Lorsque vous utilisez la télécommande, pointez-la vers l'écran du jukebox, car c'est là que se trouve le capteur à distance.

FIG. 7 : Télécommande

Les sélections et les fonctionnalités supplémentaires du Jukebox peuvent être contrôlées avec la télécommande fournie avec votre jukebox.



Régler le volume

Par précaution, afin de ne pas surcharger les haut-parleurs en allumant le jukebox, le volume est pré-réglé à un faible niveau.

- Pour augmenter le volume au niveau requis, choisissez une piste, attendez que le disque soit lu, puis ajustez le volume en utilisant les touches pour le volume Vol. 1 de la télécommande.
- L'affichage indique alors brièvement le niveau du volume par « L - ». Le nombre qui apparaît dépend du niveau du volume, qui est compris entre 0 pour éteint et 50 pour le plein volume.
- Les touches pour le volume Vol. 2 (sur la télécommande) servent à ajuster le volume des canaux supplémentaires de l'amplificateur. Veuillez consulter la section « Ajouter des haut-parleurs supplémentaires » à la page 24.
- Appuyer sur la touche « MUTE » de la télécommande a pour effet de couper le son de l'amplificateur. L'affichage montre alors « L — ». Pour revenir au niveau de volume précédent, appuyez sur n'importe quelle touche pour le volume.

Mettre le jukebox hors tension : Mode veille

Il est recommandé de mettre le jukebox hors tension en suivant la procédure de mise en veille, puis de procéder à l'arrêt complet via l'interrupteur secteur si nécessaire. Cela permet d'éjecter les disques et permet au mécanisme de se placer en position de sécurité. Ne pas éteindre le jukebox de cette manière peut endommager le mécanisme.

Pour mettre le jukebox hors tension :

- Appuyez sur le bouton « POWER » de la télécommande (FIG. 7). Si un disque est en cours de lecture, il est remis à sa place dans le mécanisme. Le message « Sleep » s'affiche alors à l'écran du jukebox.

NOTE : Le mode veille est utile si vous comptez réutiliser le jukebox dans les jours qui suivent. Il économise de l'énergie, tout en permettant au jukebox de se rallumer rapidement si vous souhaitez l'utiliser.

Si vous ne pensez pas réutiliser le jukebox pendant plusieurs jours, il est alors recommandé de le mettre en mode veille, puis de procéder à la mise en arrêt complet en utilisant l'interrupteur d'alimentation à l'arrière.

Mode de lecture aléatoire

Le jukebox dispose d'un mode aléatoire. Il permet une lecture en continu jusqu'à ce que la fonction soit désactivée. Si une sélection manuelle est effectuée lorsque le mode aléatoire est activé, alors la piste en cours de lecture se terminera avant que la sélection choisie commence à être lue. Une fois la sélection manuelle lue, le mode de lecture aléatoire reprendra.

Le mode aléatoire possède deux réglages : lecture aléatoire d'un disque et lecture aléatoire d'une piste.

Lecture aléatoire d'un disque

- Ce mode lira les deux faces du disque (A et B) avant de sélectionner au hasard un autre disque pour le lire. Choisissez ce mode pour écouter les deux faces A et B. Ce réglage continue à lire des disques au hasard jusqu'à ce qu'il soit désactivé.

Lecture aléatoire d'une piste

- Ce mode lit la face A des disques au hasard jusqu'à ce qu'il soit désactivé.

Activer ou désactiver les modes de lecture aléatoire

- Pour activer la lecture aléatoire, appuyez sur le bouton « SHUFFLE ON » de la télécommande.
- Appuyez UNE SEULE FOIS sur le bouton « SHUFFLE ON » pour activer le mode de lecture aléatoire des disques (c'est-à-dire, les faces A et B). Lorsqu'il est activé, l'affichage du jukebox indique « DISC » et un petit point apparaît en bas de l'affichage.
- Appuyer DEUX FOIS sur le bouton « SHUFFLE ON » permet d'activer le mode de lecture aléatoire des faces (c'est-à-dire, les faces A uniquement). Lorsqu'il est activé, l'affichage du jukebox indique « SIDE » et un petit point apparaît en bas de l'affichage.
- Pour désactiver la lecture aléatoire, appuyez sur le bouton « SHUFFLE OFF » de la télécommande. Le petit point disparaît, ce qui indique que le mode

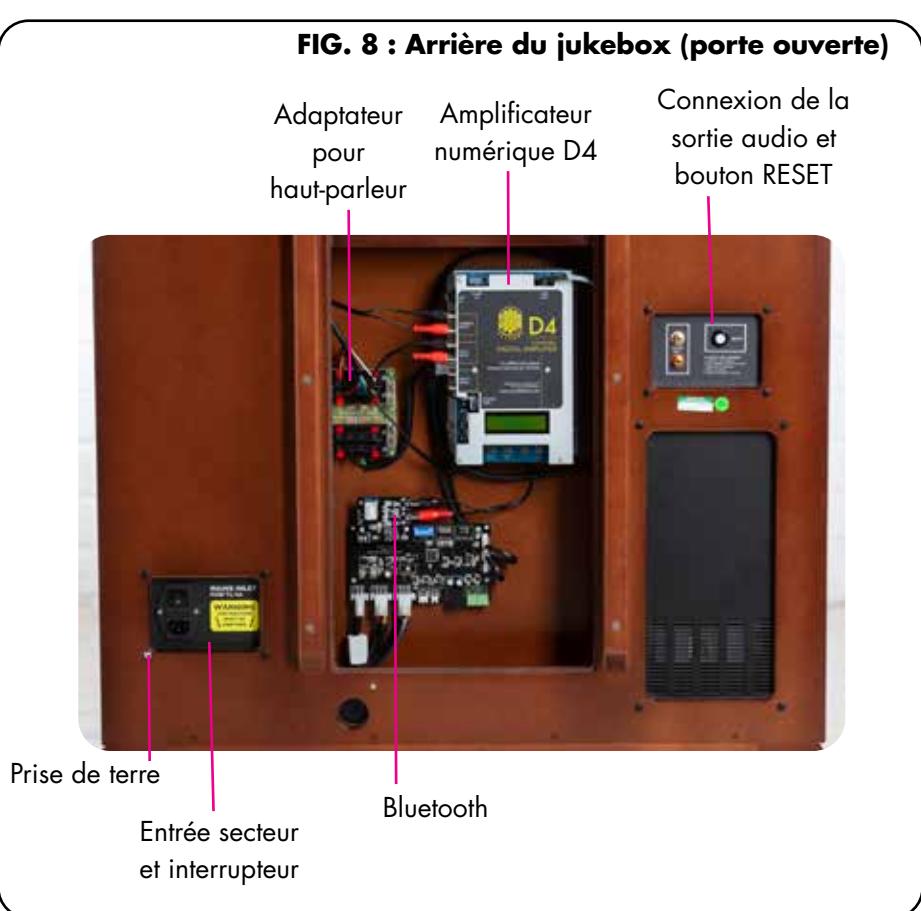


Lecture séquentielle

Cette fonction permet de lire les disques dans l'ordre croissant, par exemple : 100 - 101 - 102, etc. Le mécanisme démarre de sa position actuelle puis lit les disques séquentiellement jusqu'à ce que la fonction soit désactivée.

- Pour activer le mode séquentiel, appuyez sur le bouton « F2 » de la télécommande (FIG. 5).
- Le message « ORDER » s'affiche à l'écran et un point décimal apparaît pour indiquer qu'un mode aléatoire est activé.
- Le mode séquentiel peut être désactivé en appuyant à nouveau sur « F2 » ou sur « SHUFFLE OFF ».
- Les modes aléatoires normaux l'emporteront sur le mode séquentiel, qui ne peut être activé lorsque d'autres modes aléatoires sont en fonctionnement.

FIG. 8 : Arrière du jukebox (porte ouverte)



Connexion d'appareils audio externes

Connecter une source audio à l'entrée jukebox

Vous pouvez connecter des sources audio, comme des radios DAB ou des appareils de diffusion en continu, à l'entrée Aux. 2 de l'amplificateur D4. Le jukebox change automatiquement d'entrées.

- Le mécanisme du lecteur est considéré comme le périphérique par défaut et reste toujours prioritaire par rapport aux autres sources audio
- Si le mécanisme du lecteur est inactif (aucun disque n'est en cours de lecture), le Bluetooth devient prioritaire.
- Si le lecteur et le Bluetooth ne sont pas utilisés, alors l'entrée Aux. 2 devient prioritaire.

Remarque : nous vous recommandons de garder le niveau de sortie audio du périphérique connecté entre 3/4 et le maximum, et de régler le volume à l'aide des commandes de volume du jukebox.

Connecter un périphérique à la sortie audio du jukebox

Le jukebox possède une sortie audio qui vous permet de le brancher à un autre amplificateur, comme un système audio Surround Sound ou « multiroom ».

Connectez un câble phono stéréo aux connexions de sortie audio auxiliaires, situées en bas, à l'arrière du jukebox (FIG. 8).

Le niveau audio correspond approximativement à 2Vp-p mais varie en fonction de l'audio en cours de lecture.

Ajout de haut-parleurs supplémentaires

L'amplificateur numérique D4 possède 4 sorties indépendantes, configurées comme 2 paires stéréo. Les canaux 1 et 2 servent à faire fonctionner les haut-parleurs internes du jukebox, tandis que les canaux 3 et 4 (à droite et à gauche) servent à connecter des haut-parleurs externes supplémentaires.

Connecter des haut-parleurs externes supplémentaires

Remarque : les haut-parleurs supplémentaires ne doivent pas présenter une charge inférieure à 4 Ohms à chaque canal de l'amplificateur. Veuillez contacter Sound Leisure si vous ne savez pas quels haut-parleurs sont adaptés à votre jukebox ou si vous souhaitez une configuration de haut-parleurs différente de celle décrite précédemment.

- Repérez l'adaptateur pour haut-parleur à l'arrière de l'armoire du jukebox (FIG. 8).
- Connectez les câbles du haut-parleur gauche en CH3 comme indiqué sur la FIG. 10.
- Connectez les câbles du haut-parleur droit en CH4 comme indiqué sur la FIG. 10.

Le volume de ces haut-parleurs est contrôlé à l'aide des touches Vol. 2 de la télécommande.

FIG. 9 : Vue de l'amplificateur numérique Sound Leisure D4

Prise jack
6,35 mm pour
microphone

Entrée auxiliaire 1 :
connectée au
module Bluetooth

Entrée auxiliaire 2 :
pour connecter des
périphériques audio
externes

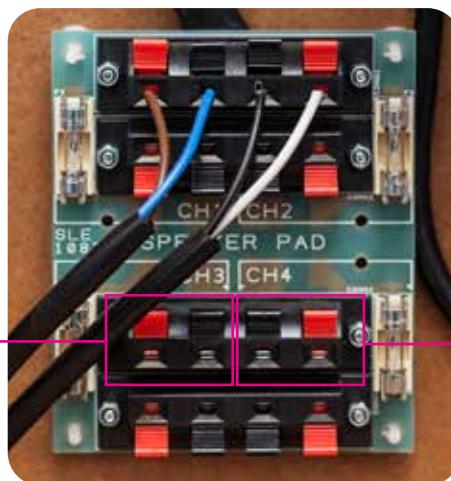
Boutons de sélection du menu
de l'amplificateur numérique :
Menu down (bas), Menu up
(haut), - moins, + plus



FIG. 10 : Adaptateur pour haut-parleur
Présenté ici avec les haut-parleurs du jukebox connectés par
défaut

Connecter
au
haut-parleur
externe
gauche

Connecter au
haut-parleur
externe droit



Paramètres de l'amplificateur

Vous pouvez régler l'égalisation de l'amplificateur pour qu'elle convienne à un environnement spécifique ou à vos préférences. Il existe des paramètres distincts pour les haut-parleurs internes du jukebox (canaux 1 et 2) et les haut-parleurs supplémentaires susceptibles d'être branchés (canaux 3 et 4).

Appuyez sur les boutons « MENU UP » ou « MENU DOWN » de l'amplificateur D4 pour parcourir les paramètres disponibles. Appuyez sur les boutons « + » ou « - » pour augmenter ou diminuer la valeur du paramètre sélectionné. Toute modification sera automatiquement enregistrée. L'emplacement de ces boutons est indiqué sur la FIG. 9 de la page 23. Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minutes, l'amplificateur retournera au mode d'affichage par défaut.

Nous avons répertorié ci-dessous les menus de paramètres disponibles :

- **Channel 1 Stereo / Mono Switch**

Ce paramètre sert à configurer l'amplificateur sur le canal stéréo ou le canal 2 mono. Laissez ce paramètre sur « stéréo ».

- **Channel 1 Master**

Ce paramètre configure le niveau du volume maximum pouvant être réglé avec la télécommande et doit servir à définir un niveau maximum pour les haut-parleurs du jukebox.

- **Channel 1 Bass**

Ce paramètre définit le niveau de graves des haut-parleurs du jukebox. Il peut fournir un cut ou un boost de 15 dB.

- **Channel 1 Middle**

Ce paramètre définit le niveau de médium des haut-parleurs du jukebox. Il peut fournir un cut ou un boost de 15 dB.

- **Channel 1 Treble**

Ce paramètre définit le niveau d'aigus des haut-parleurs du jukebox. Il peut fournir un cut ou un boost de 15 dB.

- **Channel 1 Microphone Volume**

Si vous souhaitez utiliser un microphone, nous vous recommandons d'utiliser un micro filaire à faible impédance. Si vous souhaitez utiliser un microphone sans fil, veuillez contacter Sound Leisure.

- **Aux Input 1**

Ce paramètre définit le niveau du volume du master pour l'entrée auxiliaire 1. Il permet de compenser le volume de l'entrée auxiliaire par rapport au volume du mécanisme du lecteur.

- **Aux Input 2**

Ce paramètre définit le niveau du volume du master pour l'entrée auxiliaire 2. Consultez la description du paramètre « Aux Input 1 ».

- **Aux Input Auto/Manual**

Ce paramètre permet de passer de la sélection automatique de l'entrée à la sélection manuelle de l'entrée.

- **Aux Input Time**

Ce paramètre définit la durée pendant laquelle une entrée auxiliaire doit être connectée avant d'être activée par l'amplificateur. La durée par défaut est réglée sur 2 secondes. Vous pouvez la définir entre 2 et 60 secondes.

- **Microphone Voiceover/Karaoke**

Si vous sélectionnez le paramètre « karaoké », vous entendrez la musique et le microphone en même temps.

Si vous sélectionnez le paramètre « voiceover » (voix off), la musique s'interrompra à chaque fois que vous utiliserez le microphone, puis se relancera une fois que vous cessez de l'utiliser.

- **Microphone Bass**

Ce paramètre définit le niveau de graves de l'entrée du microphone. Il peut fournir un cut ou un boost de 15 dB.

- **Microphone Middle**

Ce paramètre définit le niveau de médium de l'entrée du microphone. Il peut fournir un cut ou un boost de 15 dB.

- **Microphone Treble**

Ce paramètre définit le niveau d'aigus de l'entrée du microphone. Il peut fournir un cut ou un boost de 15 dB.

- **Line Out Master**

Ce paramètre définit le niveau du volume de la sortie audio.

- **Line Out Microphone Volume**

Ce paramètre définit le volume du microphone envoyé à la sortie audio.

- **Line Out Voiceover/Karaoke**

Si vous sélectionnez le paramètre « karaoké », vous entendrez la musique de la sortie audio et le microphone en même temps. Si vous sélectionnez le paramètre « voiceover » (voix off), la musique de la sortie audio s'interrompra à chaque fois que vous utiliserez le microphone, puis se relancera une fois que vous cessez de l'utiliser.

- **Loudness**

Lorsque vous activez le contrôle du volume, les graves et les aigus seront boostés lorsque le jukebox est utilisé à un faible volume. Plus le volume est faible, plus le boost est important. Il s'agit d'un effet subtil qui rend la musique plus claire à un faible volume.

- **Default Volume**

Ce paramètre définit le volume par défaut du jukebox lors de son allumage. Vous pouvez régler un niveau spécifique pour chaque canal de l'amplificateur.

- **Fade In**

Ce paramètre configure un fondu de 2 secondes au début de la lecture d'un disque. Nous vous recommandons d'activer ce paramètre pour un jukebox à vinyles.

Régler l'éclairage du jukebox

Le jukebox possède un système d'éclairage LED Diamond Pack de Sound Leisure. Vous pouvez ainsi contrôler et modifier l'éclairage du jukebox à l'aide de la télécommande. Veuillez noter que lorsque le mode de sélection des couleurs du jukebox est activé et que la lettre C apparaît sur l'écran, vous ne pouvez pas utiliser d'autres fonctionnalités, y compris sélectionner des disques. Vous devez quitter le mode de sélection des couleurs pour sélectionner des disques.

Le système présente 9 combinaisons d'éclairage prédéfinies pour les parties du haut et des pilastres latéraux. Vous pouvez également régler la luminosité de ces parties, ainsi qu'éteindre complètement les tubes à bulles si vous le souhaitez.

Enfin, vous avez aussi la possibilité de régler l'éclairage du porte-titres sur l'une des 9 combinaisons disponibles.

Pour régler la couleur de l'éclairage de votre jukebox :

- Appuyez sur le bouton « COLOUR MENU » de la télécommande pour lancer le mode de modification des couleurs.
- L'affichage indique alors « COL. 1 » (Col. 1 = Mode de changement de combinaison).
- Sélectionnez une combinaison à l'aide des touches numériques 0 à 9 de la télécommande.
Les combinaisons sont décrites à la page 31.
- Appuyez sur le bouton « COLOUR EXIT » de la télécommande pour revenir au mode de sélection de la musique.

Pour régler la luminosité de l'éclairage principal du jukebox (l'arche et les pilastres) :

- Appuyez DEUX FOIS sur le bouton « COLOUR MENU » de la télécommande pour lancer le mode de réglage de la luminosité.
- L'affichage indique alors « COL. 2 » (Col. 2 = mode de réglage de la luminosité).
- Sélectionnez un niveau de luminosité entre 0 et 9 à l'aide des touches numériques de la télécommande (0 = luminosité minimale - 9 = pleine

luminosité).

- Appuyez sur le bouton « COLOUR EXIT » de la télécommande pour revenir au mode de sélection de la musique.

Pour définir la couleur du porte-titres :

- Appuyez TROIS FOIS sur le bouton « COLOUR MENU » de la télécommande pour lancer le mode de modification de la couleur du porte-titres.
- L'affichage indique alors « COL. 3 » (Col. 3 = Mode de couleur du porte-titres).
- Sélectionnez une combinaison à l'aide des touches numériques 0 à 9 de la télécommande.
- Les ambiances pour le porte-titres sont les suivantes :

0 Éteint

1 Rouge fixe

2 Vert fixe

3 Bleu fixe

4 Violet fixe

5 Orange fixe

6 Bleu clair fixe

7 Blanc fixe

8 Fondu blanc/bleu

9 Rotation des couleurs en fondu

Conserver la sélection de couleurs

À n'importe quel moment durant le réglage de l'éclairage, appuyez sur le bouton « HOLD ON » pour maintenir la sélection de couleurs. L'éclairage restera bloqué sur cette sélection jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton « HOLD OFF ». Cette fonctionnalité s'applique à toutes les lumières du jukebox.

Allumer et éteindre les tubes à bulles

Vous pouvez allumer ou éteindre les tubes à bulles de votre jukebox.

- Appuyez QUATRE FOIS sur le bouton « COLOUR MENU » de la télécommande pour lancer le mode de contrôle des tubes à bulles.
- L'affichage indique alors « COL. 4 » (Col. 4 = mode tubes à bulles).
- Pour allumer les tubes à bulles, appuyez sur la touche « 1 » de la télécommande.
- Pour éteindre les tubes à bulles, appuyez sur la touche « 0 » de la télécommande.

Veuillez noter que les tubes à bulles fonctionnent à l'aide d'un élément chauffant. Leur allumage ou leur extinction peut ne pas être immédiat, le temps que l'élément chauffant atteigne la température requise ou refroidisse.

Principales combinaisons d'éclairage Diamond Pack

- 0 Rôtisserie**

Une ambiance qui imite le style du jukebox classique. L'arche est illuminée de nuances vertes et rouges fixes, tandis que les pilastres effectuent une transition dans un arc-en-ciel de couleur.

- 1 Fondu RVB**

6 variations de couleurs avec du rouge, du vert et du bleu.

- 2 SLMix/Arc-en-ciel**

Un fondu lent de couleurs unies sur l'ensemble du jukebox, avec de nombreuses teintes vives.

- 3 Disco lent**

Des couleurs qui se suivent lentement en alternant entre les nuances de l'arc-en-ciel.

- 4 Mélange rouge-vert**

Plusieurs blocs de couleurs unies dans des nuances typiques de rouge et de vert.

- 5 Mélange bleu-vert**

Plusieurs blocs de couleurs unies dans des nuances typiques de rouge et de bleu.

- 6 Disco**

Des couleurs qui se suivent rapidement en alternant entre les nuances de l'arc-en-ciel.

- **7 Changement de couleur**

Une palette changeante de différentes couleurs.

- **8 Ladder**

Un éclairage bleu qui vire lentement vers le jaune complet avant de revenir au bleu.

- **9 Chasse aux couleurs**

Des couleurs qui se suivent rapidement à la verticale, dans des nuances de rouge, de jaune, de vert, de rose et d'indigo.

Bluetooth

Le jukebox est compatible avec le streaming audio par Bluetooth.

Jumelage d'un appareil audio avec le jukebox :

- Appuyez sur le bouton « BT PAIR » de la télécommande du jukebox.
- Le message « BT ON » s'affiche alors sur l'écran du jukebox.
- Activez la connexion Bluetooth sur votre dispositif audio et recherchez des appareils (consultez le manuel de votre dispositif audio pour savoir comment rechercher un appareil et le jumeler).
- Le jukebox apparaît sous le nom « SoundleisureJB ».
- Le processus de jumelage n'est nécessaire que lors de la première connexion. Une fois l'appareil jumelé, vous pouvez vous y reconnecter en sélectionnant « SoundleisureJB » dans la liste des dispositifs jumelés. Il n'est plus nécessaire d'appuyer à nouveau sur la touche « BT PAIR ».
- Le jukebox peut enregistrer jusqu'à 8 dispositifs jumelés (mais un seul dispositif peut être utilisé à la fois).

Informations importantes sur le Bluetooth

Le jukebox contient un ID FCC du module émetteur : T9J-RN52

Cet équipement a été testé et certifié conforme aux limites fixées pour un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites ont pour but d'offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. En outre, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut engendrer des interférences nuisibles pour les communications radio. En revanche, nous ne garantissons pas l'absence d'interférences pour une installation particulière. Si cet équipement engendre des interférences qui nuisent à la réception de la radio ou de la télévision (ce que vous pouvez déterminer en éteignant et allumant l'équipement), nous vous encourageons à essayer d'y remédier en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changez l'orientation ou l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise secteur reliée à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est branché
- Contactez le vendeur ou un technicien de radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Dépannage et codes d'erreur

Toutes les mesures ont été prises pour garantir la protection des disques utilisés par le jukebox. Le mécanisme effectue de nombreuses vérifications pour garantir un bon fonctionnement. Dans l'éventualité peu probable où une erreur aurait lieu, le mécanisme s'immobilisera et l'un des codes d'erreur suivants s'affichera sur l'écran LED.

Voici une liste des erreurs générales :

- 1.00 : Module PSU non détecté
- 2.00 : Module d'affichage non détecté
- 3.00 : Module d'amplification non détecté
- 4.00 : Module mécanique non détecté
- 5.00 : Module d'éclairage non détecté

Voici une liste des codes d'erreur du mécanisme :

- 4.01 : Basse tension
- 4.02 : Erreur de mémoire
- 4.03 : Moteur de levage
- 4.04 : Moteur de balayage
- 4.05 : Moteur de la platine
- 4.06 : Erreur de communication
- 4.07 : Haute température

Pour effacer un code d'erreur :

- Ouvrez la vitre avant du jukebox.
- Retirez tout disque qui serait coincé dans le mécanisme.
- Appuyez sur le bouton de rejet qui se trouve dans le trou de souris du mécanisme (FIG. 6).
- Fermez la vitre avant du jukebox.
- Le mécanisme se synchronise à nouveau et reprend son fonctionnement normal.

Dépannage général

- Vous n'arrivez pas à sélectionner des pistes ?
Vérifiez que le jukebox ne se trouve pas en mode de sélection des couleurs.
Le cas échéant, un « C » apparaît sur l'écran. Appuyez sur le bouton « COLOUR EXIT » de la télécommande.

Si vous avez des doutes sur la marche à suivre, veuillez contacter Sound



Sound Leisure Limited
Sandleas Way
Leeds
LS15 8AR
T : +44 (0) 113 232 1700
E : sales@soundleisure.com
www.soundleisure.com

CE Declaration of Conformity

We, Sound Leisure Ltd, UK, declare under our sole responsibility that the following products

Goldenage Jukebox Range: CD, 45, LP

To which this declaration relates is in compliance with the essential requirements of:

Radio Equipment Directive 2014/53/EU
Standards EN300 328 V2.1.1

EMC Directive 2014/30/EU
Standards EN 55022 & EN 55024

Low Voltage Directive 2014/35/EU
Standards EN 62368-1:2018

RoHS Directive 2015/863/EU

When installed in accordance with the manufacturers specifications

Sound Leisure Ltd
Sandleas Way
Leeds
West Yorkshire
England
LS15 8AR

Signed on behalf of Sound Leisure Ltd

Chris Black
Managing Director

Date of issue: 19th August 2020

Pour obtenir des informations supplémentaires ou une assistance technique, contactez Sound Leisure Limited.

Sound Leisure Limited

Sandleas Way

Leeds

LS15 8AR

Tél. : +44 (0) 113 232 1700

Fax : +44 (0) 113 232 1701

E-mail : letstalk@soundleisure.com

www.soundleisure.com

X : [@classicJukebox](https://www.x.com/@classicJukebox)

[Facebook.com/classicJukeboxes](https://www.facebook.com/classicJukeboxes)

Instagram : [@soundleisureJukeboxes](https://www.instagram.com/@soundleisureJukeboxes)



SOUND LEISURE
MADE TO CAPTIVATE